POLO⁺¹⁰

On Snow



Hannibal zog mit 37 die Alpen. Wir empf

ML 63 AMG. A different fast.







Elefanten über ehlen 510 Pferde.





JUWELENSCHMIEDE

NEUTURMSTRASSE 2 · 80331 MÜNCHEN GEGENÜBER HOTEL MANDARIN ORIENTAL

TELEFON: +49-89-29 162 152 · FAX: +49-89-29 162 153

WWW. JUWELENSCHMIEDE. DE

Fast, frosty, white ...

For the first time, Polo+10 pays homage to the white season with a special edition.

t is the special fascination of glistening whiteness, monumental mountain scenery, clear blue. sky and frosty sub-zero temperatures, fast sport, steaming horses and swirling snow. An unforgettable experience, which draws thousands of enthusiastic spectators to the international venues of the snow polo tournaments every winter. Nonetheless, these icy competitions seem to still play second fiddle to the big events of the summer and are more or less regarded as exotic novelty variants of polo sport. The fact is, however, that more and more people – spectators as well as players – are discovering snow polo as a very special pleasure and are finding out what a high level this sport is being played at. In 2008, St. Moritz was able to present the first Argentinean 10-goaler on snow. And this year the highest handicap in polo sport will again take a swing at the ball on Lake St. Moritz. For Polo+10 this was a good enough reason to dedicate a special edition to the theme of snow polo for the first time. St. Moritz, where they have been playing on snow for a quarter of a century, is, of course, included, as is the tournament in Klosters, where the goals are scored not only on snow, but also in the dark. We have talked to Victor Huaco in Moscow and Jean-Yves Delfosse, who, for the 14th time, will greet six international teams to the Polo Masters de Megève in the Savoy Alps. Kitzbühel, with its high concentration of celebrities is also included, and so is Italian snow polo in Cortina. We wish you frosty and fascinating insights into an action-packed European polo winter.

t s ist diese ganz besondere Faszination von glitzerndem Weiß, monumentaler Bergkulisse, stahlblauem Himmel und frostigen Minusgraden, schnellem Sport, dampfenden Pferden und aufwirbelndem Schnee. Ein unvergessliches Erlebnis, das allwinterlich tausende begeisterte Zuschauer zu den internationalen Schauplätzen der Snowpolo-Turniere zieht. Gleichwohl scheinen diese eisigen Events nach wie vor hinter den großen Veranstaltungen des Sommers zurückzustehen und werden als mehr oder weniger exotische Sonderform des Polosports betrachtet. Tatsache aber ist, dass immer mehr Menschen – Zuschauer wie Spieler – Snowpolo als ein ganz besonderes Vergnügen entdecken und feststellen, wie hochkarätig der hier gebotene Sport eigentlich ist. So begrüßte St. Moritz 2008 den ersten argentinischen 10-Goaler auf Schnee. Und auch in diesem Jahr wird das höchste Handicap im Polosport wieder auf dem St. Moritzersee zum Schlag ausholen. Für Polo+10 Anlass genug, dem Thema Snowpolo erstmals eine Sonderausgabe zu widmen. St. Moritz, wo seit einem Vierteljahrhundert auf Schnee gespielt wird, ist ebenso dabei wie das Turnier in Klosters, wo nicht nur auf



Schnee, sondern auch in der Dunkelheit Goals fallen. Wir haben mit Victor Huaco in Moskau gesprochen und mit Jean-Yves Delfosse, der schon zum 14. Mal sechs internationale Teams zu den Polo Masters de Megève in den Savoyer Alpen begrüßt. Kitzbühel mit seiner hohen Promidichte ist ebenso dabei wie italienisches Snowpolo in Cortina. Wir wünschen Ihnen frostigprickelnde Einblicke in einen spannenden europäischen Polowinter.

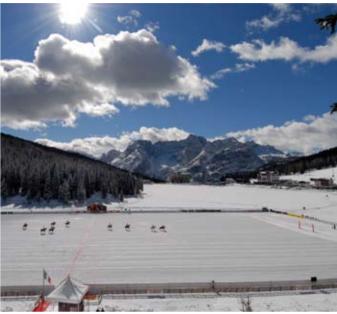
Stefanie Stüting Chief Editor



KÖNIGLICHES SPIEL AM WATT – GERMAN POLO MASTERS SYLT







Content // Inhalt

08 Cortina: World-famous winter sports resort and scene of many Hollywood blockbusters - Cortina d'Ampezzo in the Dolomites.

Cortina: Als Wintersportort weltbekannt und Schauplatz zahlreicher Hollywoodstreifen – Cortina d'Ampezzo in den Dolomiten.

16 Megève: For three days at the end of January, the French town of Megève will again be transformed into a fairy-tale setting for snow polo.

Megève: Drei Tage lang wird sich das französische Megève Ende Januar wieder in eine märchenhafte Snowpolo-Kulisse verwandeln.

24 Moscow: Russia's polo scene is still young but is taking on more and more character of its own. The Snow Polo Cup in Moscow celebrated its fifth anniversary in 2008.

Moskau: Russlands Poloszene ist noch jung, nimmt aber mehr und mehr Gestalt an. Der Snow Polo Cup in Moskau jährte sich 2008 bereits zum fünften Mal.

32 Kitzbühel: In seven years, snow polo in Kitzbühel has made a name for itself.

Kitzbühel: In sieben Jahren hat sich Snowpolo in Kitzbühel einen Namen gemacht.

Klosters: For the past five years they have been playing after dark in the Swiss town of Klosters.

> Klosters: Seit fünf Jahren wird im schweizerischen Klosters in den Abendstunden gespielt.

42 St. Moritz: Snow polo started life 25 years ago on the frozen Lake St. Moritz.

> St. Moritz: Auf dem zugefrorenen St. Moritzersee schlug vor 25 Jahren die Geburtsstunde von Snowpolo.

50 Sylt: Snow polo is not played on the island of Sylt - but for five years St. Moritz and the town of Westerland on Sylt have had a tourism partnership.

Sylt: Seit fünf Jahren existiert zwischen St. Moritz und Westerland auf Sylt eine touristische Kooperation.

Impressum:

Herausgeber Polo+10 Das Polo-Magazin, Lange Reihe 13, 20099 Hamburg, Tel. +49 40 300 67 29 0, hallo@polo-magazin.de, www.polo-magazin.de Geschäftsführer Thomas Wirth (wirth@polo-magazin.de) Chefredaktion Stefanie Stüting Autoren Katrin Langemann, Hannah Kroft Translation Mark Wigfall, Vera Pantanizopoulos-Broux Art Direktion Santa Gustina Fotografie Marcel Osztrowszki, Jes Johannsen, Cortina Gold Cup, Polo Masters de Megève, Russischer Polo Club, Eventica, Hansmann PR, Alpine Polo Club, St. Moritz Polo AG, Mager/Sylt Marketing Objektleitung Sandra Laube Verlagskoordination Oliver Luik Verlagsass. Jennifer Röstel, Anne Nathe Anzeigen Michael Gerwin, Jörn Jacobsen, Tatjana Kordas, Diana Beata Krüger, Tim Mittelstaedt, Ingolf Schaub, John D. Swenson; Anzeigenpreisliste Nr. 10. Printed in Germany. Polo+10 ist eine eingetragene Marke (Nr. 304 25 306). Nachdruck, auch auszugsweise, ohne Einwilligung des Verlages nicht gestattet. Abonnement hallo@polo-magazin.de







Text: Katrin Langemann Translation: Mark Wigfall Fotografie: Cortina Gold Cup oger Moore, playing the part of James Bond in "For Your Eyes Only", took part in a breathtaking car chase with one of his adversaries; Klaus Kinski made his way through the Dolomites with dead bodies, and Sylvester Stallone's mountaineering drama "Cliffhanger" was also filmed in the mountains around Cortina d'Ampezzo. The Italian winter sports resort is a setting in high demand internationally, and not only amongst Hollywood directors. In the high seasons in February and August the population increases seven to eight-fold due to around 50,000 tourists.

In the second half of the 19th century, tourism began to dominate the town in both summer and winter. Cortina, the "Pearl of the Dolomites" and the "Queen of the Alps", developed into a noble holiday resort. In the year 1903 the first luxury hotels were built and the first ski school was opened. After the end of the First World War the area changed hands from Austria to Italy. Today, Cortina is internationally renowned, especially as a centre for winter sports. In 1932 and 1941 the Alpine Skiing World Championships took place there, and in 1956 the Winter Olympics.

The perfect place for snow polo - that is what Italo Focacci, Fabrizio Bogiankino, Corrado Pantanella and Renato Manaigo thought in 1989 as they selected the frozen Lago di Landro (Lake Landro) between Cortina and Dobbiaco as the location for their first snow polo tournament. Many years later the event moved to Lago di Misurina (Lake Misurina), which is more open, sunnier, and is surrounded by a panorama of three-thousand-metre Dolomite peaks. It is now seven years since the tradition of playing snow polo during the annual carnival beneath the backdrop of the famous Drei Zinnen (the "three battlements") began.

At around 1,800 metres above sea level, six international polo teams will face each other at the Cortina Winter Audi Gold Cup 2009 from the 15th to the 21st of February. It remains to be seen whether the final game is as exciting as it was in the previous February. It took until the last few seconds of the game between Audi and Jaeger-LeCoultre before the winner of the title was decided. The Audi team started the final with half a goal advantage, but in the end had to admit defeat to the Jaeger-LeCoultre team with half a goal difference. The final score was 7:61/2. Surprisingly, team Jaeger-LeCoultre consisted of absolute snow-newcomers - none of the four had ever played polo on snow before. Despite this, Tom Barrack, the US American 9-goaler Guillermo "Memo" Gracida and the two Argentineans Matias Torres Zavaleta and Leroux Hendriks left no doubt about their playing ability. Even the combined power of Rommy Gianni and Luca D'Orazio could not help Audi - both have played for various teams over the last seven years and every time one of them won the tournament.

You can find further information about snow polo in Cortina at www.pologoldcup.org























1. Angelo Grasso and Stephane Montjourites 2. Louis Garrahan, Charles Stisted and Roderick Vere Nikoll 3. RAI TV commentator: Claudio Giorgiutti and Luca Ginetto 4. Morgan Chiarella 5. Memo Gracida 6. Goffredo Cutinelli and Memo Gracida 7. Luca D'Orazio, Tiziana Corradi, Rommy Gianni 8. Visitors Area Cortina 9. Maurizio Zuliani 10. Allegra Nasi and Olavo Novaes 11. Ambra De Michele and Maria Lia Garrahan.

oger Moore lieferte sich hier mit einem seiner Widersacher als James Bond "In tödlicher Mission" eine atemberaubende Verfolgungsjagd, Klaus Kinski pflasterte seinen Weg durch die Dolomiten mit Leichen und auch Sylvester Stallones Bergdrama "Cliffhanger" wurde in den Bergen rund um Cortina d'Ampezzo gedreht. Der italienische Wintersportort ist eine international gefragte Kulisse. Nicht nur für Hollywoodregisseure. In der Hochsaison im Februar und August erhöht sich die Einwohnerzahl durch rund 50.000 Touristen um ein Sieben- bis Achtfaches.

Bereits seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts dominiert der Tourismus den Ort, sommers wie winters. Cortina, die "Perle der Dolomiten" und "Königin der Alpen", entwickelte sich zu einem noblen Ferienort. Im Jahr 1903 wurden die ersten Luxushotels errichtet und die erste Skischule eröffnet. Nach Ende des Ersten Weltkrieges ging das ehemals zu Österreich gehörende Gebiet in den Besitz Italiens über. Heute hat Cortina insbesondere als Wintersportzentrum internationale Bedeutung. In den Jahren 1932 und 1941 wurden dort die Alpinen Skiweltmeisterschaften ausgerichtet, 1956 die Olympischen Winterspiele. Der perfekte Ort für Snowpolo. Das haben sich 1989 auch Italo Focacci, Fabrizio Bogiankino, Corrado Pantanella und Renato Manaigo gedacht, als sie für ihr erstes Snowpolo Turnier den zugefrorenen Lago di Landro (dt. Dürrensee) zwischen Cortina und Dobbiaco als Turnierlocation wählten. Jahre später wurde der Spielort auf den Lago di Misurina (dt. Misurinasee) verlegt – offener, sonniger und umgeben von einem Dolomitenpanorama mit atemberaubenden Dreitausendern. Seit

inzwischen sieben Jahren wird nun traditionell zur Karnevalszeit vor der Kulisse der berühmten Drei Zinnen Snowpolo gespielt.

Auf rund 1.800 Metern über dem Meeresspiegel werden sich vom 15. bis 21. Februar wieder sechs internationale Poloteams beim Cortina Winter Audi Gold Cup 2009 gegenüberstehen. Bleibt abzuwarten, ob das Finale genauso spannend wird wie im vergangenen Februar. Erst in den letzten Sekunden des Spiels wurde damals der Titel zwischen Audi und Jaeger-LeCoultre entschieden. Das Team Audi startete zwar mit einem halben Goal Torvorgabe in das Finale, musste sich letztendlich aber dem Team Jaeger-LeCoultre mit einem halben Tor Differenz geschlagen geben. Der Endstand: 7:61/2. Dabei bestand das Team Jaeger-LeCoultre aus absoluten Schnee-Neulingen: Niemand von den Vieren hatte je zuvor Polo on Snow gespielt. Trotzdem ließen Tom Barrack, der US-amerikanische 9-Goaler Guillermo "Memo" Gracida sowie die beiden Argentinier Matias Torres Zavaleta und Leroux Hendriks keinen Zweifel an ihrer Spielstärke aufkommen. Da half dem Team Audi auch nicht die geballte Power von Rommy Gianni und Luca D'Orazio – beide spielten in den letzten sieben Jahren immer in verschiedenen Teams und jedes Mal hat einer von den beiden das Turnier gewonnen.

Weitere Informationen über den Cortina Winter Audi Gold Cup 2009 im Internet unter www.pologoldcup.org





MATERIAL UND OBERFLÄCHE IM EINKLANG.

Das faszinierende Design, kombiniert mit der Natürlichkeit des Holzes, spiegelt die Lebenskraft dieses Bodens wider.











Edouard Carmignac and Guillermo Terreira, team Charriol, winner of the Polo Masters de Megève 2008.

Text: Hannah Kroft Translation: Mark Wigfall Fotografie: Polo Masters de Megève L or three days at the end of January, the French town of Megève will again be transformed into a fairy-tale backdrop for snow polo, and Jean-Yves Delfosse will welcome international polo players from Switzerland, Spain, Argentina and England, with over 150 horses, to the white chukkas. Megève is a community in the French département Haute-Savoie and traditionally one of the best-known winter sports resorts in the Savoy Alps.

Winter tourism started here in 1913. The boom started in the town in 1921 as Baron Maurice de Rothschild opened the first luxury hotel after St. Moritz ceased to appeal to him as a winter sports venue. In the 1950s Megève was one of the most popular skiing areas in Europe and attracted many celebrity guests. Today, polo is one of the sports which have a long and successful history in the town, and many loyal supporters.

In particular, the French national team with Matthieu and Clément Delfosse, Brieuc Rigaux and Thierry Vettois will be certain of enthusiastic support at the Polo Masters de Megève. The French national quartet won the European Championship in Rome and came fourth at the World Championship in Chantilly. At the European Championship at Gut Aspern near Hamburg last September, Matthieu Delfosse was the youngest player in the whole competition and delivered an impressive performance.

From the 23rd to the 25th of January 2009 the Polo Masters will take place for the 14th time on the 3,000 square metre playing field. As in the previous year, two ladies' teams will compete for the Pommery's Cup and the next generation of talent is guaranteed to be popular with the public in the Scapa Polo Kids competition. The winners of the Polo Masters de Megève 2008 were the Charriol team. With their captain Jaime Espinosa (+1), who is a previous winner of the trophy, Edouard Carmignac, Alex Figuera and the outstanding Argentinean player, the 7-goaler Guillermo Terreira, they presented a strong constellation.

The theme "mountains and the traditions of the Alps" will be the consistent thread linking the content of this year's Polo Masters de Megève, in which six teams will be taking part, the same number as in the previous year.

You can find further information about the Polo Masters de Megève 2009 at www.polo-master.com













First line: Team Charriol: Edouard Carmignac, Alex Figuera, Guillermo Terreira, Jaime Espinosa; Jean-Yves Delfosse; first Ladies Pommery Cup. Visitors and impressions of the Polo Masters de Megève 2008.

rei Tage lang wird sich das französische Megève Ende Januar wieder in eine märchenhafte Snowpolo-Kulisse verwandeln und Jean-Yves Delfosse internationale Polospieler aus der Schweiz, Spanien, Argentinien und England mit über 150 Pferden zu den weißen Chuckern begrüßen. Megève ist eine Gemeinde im französischen Département Haute-Savoie und traditionell einer der bekanntesten Wintersportorte in den Savoyer Alpen.

1913 hielt der Wintertourismus hier Einzug. Der Aufschwung für den Ort begann im Jahr 1921, als Baron Maurice de Rothschild das erste Hotel der Luxusklasse eröffnete, nachdem ihm St. Moritz als Wintersportort nicht mehr zusagte. In den 1950er Jahren war Megève eines der beliebtesten Skigebiete Europas und zog zahlreiche Prominente an. Heute ist es unter anderem der Polosport, der hier auf eine ebenso lange wie erfolgreiche Geschichte und eine treue Anhängerschaft zählen kann.

Vor allem die französische Nationalmannschaft mit Matthieu und Clément Delfosse, Brieuc Rigaux und Thierry Vettois wird sich bei den Polo Masters de Megève wohl einigem Applaus sicher sein können. Das französische National-Quartett hatte bereits die Europameisterschaft in Rom gewonnen und erreichte bei der Weltmeisterschaft in Chantilly 2004 den vierten Platz. Matthieu Delfosse war bei der Europameisterschaft auf Gut Aspern bei

Hamburg im vergangenen September der jüngste Player des gesamten Wettbewerbs und lieferte eine eindrucksvolle Leistung ab. Zum 14. Mal werden vom 23. bis 25. Januar 2009 die Polo Masters auf dem 3.000 Quadratmeter großen Spielfeld ausgetragen. Wie im Vorjahr werden wieder zwei Damenteams beim Ladies Pommery's Cup an den Start gehen und auch dem Nachwuchs ist beim Scapa Polo Kids wieder ein publikumswirksamer Auftritt garantiert. Sieger der Polo Masters de Megève 2008 war das Team Charriol mit Teamcaptain Jaime Espinosa (+1), der die Trophäe zum wiederholten Male gewinnen konnte und mit Edouard Carmignac, Alex Figuera und dem herausragend spielenden argentinischen 7-Goaler Guillermo Terreira ein starkes Team präsentierte. Das Thema "Berge und die Tradition der Alpen" wird die aktuelle Ausgabe der Polo Masters als inhaltlicher roter Faden durchziehen, zu der sich wie im Vorjahr wieder sechs Teams angesagt haben.

Weitere Informationen zu den Polo Masters in Megève 2009 im Internet unter www.polo-master.com



One of the stateliest historical properties in Lugano

This magnificent residence, built in the early 1900s and surrounded by an aura of history, is located majestically on a plot of approximately 5,000 m², 10 minutes from the centre of Lugano, in an exclusive panoramic position with an unobstructable view of Lake Lugano. The living space, totalling about 850 m², is distributed over four floors; in addition, there is a garden floor of around 400 m² with a swimming pool and a fitness area, as well as utility and staff rooms. The property is surrounded by several panorama terraces, a garage for 2 cars, 4 covered parking spaces, a small chapel and a fountain. The extensive gardens, with their stock of trees, some of which are centuries old, including palm trees, rhododendrons and azaleas, extends around the luxury residence. The splendid interior decorations include original frescoes, stucco works, wood panelling and parquet floors. The villa was restored in the late seventies and in 1997, using only the finest materials, that fit the architectural style of the building.

For over 25 years, Emerald Casa SA has specialized in the sale and purchase of luxury properties, including villas, penthouses, apartments and land for high-quality construction in the region of Lugano and the lakes of Northern Italy.

In the course of the decades, many outstanding personalities from politics and culture, including several Presidents of the Swiss Confederation, have been guests at this villa.

Stately palazzo in the Bay of Lugano, Switzerland.

Under the direction of its competent and professional Managing Director Ursula Lueken Larsen, Emerald Casa SA and its team of experienced staff members will be pleased to be at your disposition at any time if you wish to view the described property. Please contact us without any obligation.







Im Verlaufe der Jahrzehnte waren viele herausragende Persönlichkeiten aus Politik und Kultur wie verschiedene Schweizer Bundespräsidentinnen und Bundespräsidenten in der Villa zu Gast.

Eines der herrschaftlichsten historischen Anwesen von Lugano

10 Minuten vom Zentrum von Lugano entfernt erhebt sich majestätisch auf einem rund 5.000 qm großen Grundstück in exklusiver Panoramalage, mit unverbaubarem Blick auf den Luganersee, diese herrliche, Anfang 1900 erbaute Residenz mit historischem Flair. Die auf 4 Etagen angelegte Wohnfläche beträgt ca. 850 qm; hinzu kommt noch ein Gartengeschoss von ca. 400 qm mit Schwimmhalle, Fitness-Bereich, Neben- und Personalräumen. Das Anwesen ist von mehreren Panoramaterrassen sowie einer Garage für 2 Autos, 4 überdachten Autostellplätzen, einer kleinen Kapelle und einem Springbrunnen umgeben. Der weitläufige Park mit seinem zum Teil jahrhundertealten Baumbestand mit Palmen, Rhododendren, Azaleen umgibt diese Luxusresidenz. Der prunkvolle Innenausbau verfügt über original Fresken, Stuckarbeiten, Holzverkleidungen, Parkettböden. Die Villa wurde Ende der 70er Jahre und 1997 aufwendig renoviert und restauriert, wobei ausschließlich erstklassige Materialien verwendet wurden.

Die Emerald Casa SA hat sich in über 25 Jahren auf den Ver- und Ankauf von Luxusimmobilien spezialisiert. Villen, Penthouses, Wohnungen und Grundstücke für hohe Bauansprüche in der Region von Lugano und den Seen Norditaliens.



Herrschaftlicher Palazzo in der Bucht von Lugano, Schweiz.

Die Emerald Casa SA steht Ihnen unter der Leitung der kompetenten und professionellen Direktorin Ursula Lueken Larsen und ihrem Team erfahrener Mitarbeiter für die Besichtigung der beschriebenen Liegenschaft jederzeit gerne zur Verfügung. Bitte kontaktieren Sie uns unverbindlich unter:

EMERALD CASA SA

Via Cassarinetta 10 | CH-6900 Lugano Tel. +41-(0)91-985 20 50 | Fax +41-(0)91-985 20 58 info@emerald-casa.ch | www.emerald-casa.ch







Russia's polo scene is still young but is taking on a character of its own. The Snow Polo Cup in Moscow celebrated its fifth anniversary in 2008.









Text: Katrin Langemann Translation: Vera Pantanizopoulos-Broux Fotografie: Russischer Polo Club, Eventica

• ack Frost provided marvellous game conditions for the anniversary, with bright sunshine and crisp, cold temperatures of around minus15 degrees Celsius. The Mercury Snow Polo Cup, created in 2004, is now one of the top snow polo events worldwide. It was therefore not only Muscovite celebrities from high society, politics and business who eagerly followed the chukkas at the Otrada Club, about forty-five minutes from Moscow city centre. Four teams of Russians, Argentinean professionals and polo players from the United States competed for the Cup. Five chukkas each were played. All four matches ended with a decidedly close result. The Beluga team finished just ahead at the end of play.

Anastacia Huaco, who played alongside her husband Victor Huaco for Team Chopard, attracted a lot of attention. "As much as Argentina has done and continues to do for polo, you still rarely see a woman at tournaments or games. I sincerely hope that Russian women will follow my example and begin to participate in this beautiful and proud sport."

After the game, the successful 21-year-old Diego Braun was impressed by the high standard of the Russian players. The English were painfully convinced of this during the annual "Ivan the Terrible Twilight Polo Challenge" held at the Guards Polo Club at the end of May. The Russians dominated the chukkas and gave the English hardly any room to catch up. The result was a clear 8:4 win for Russia, their first victory in the four-year history of the tournament.

Polo has a long tradition in Russia. As the game spread through Europe around the end of the 19th century, the Russians also started playing in 1870 under Czar Alexander II. But the October revolution in 1917 brought an end to this aristocratic delight. Only in the summer of 2003 did Peruvian Victor Huaco bring the sport back to Russia after 86 years of absence and founded the Moscow Polo Club. In the same year, he also baptized the Russian Polo Club. "I wanted to build Russia's first polo club with its own playing field and complete infrastructure in order to properly support the sport and its members," says Huaco. Both clubs are led by Argentinean professionals (hdc +4 to +5).

The polo scene in Russia is still on a relatively small scale. There are currently around 30 native players and 100 polo ponies in Moscow. Victor Huaco, President of the Russian Polo Club, comments: "The number of players and the level of the game rise with every new season. The same goes for the horses: in the last five years, numbers have practically doubled." Despite these positive developments, Alexis Rodzianko, President of the Moscow Polo Club, emphasizes: "Polo has a large presence in the Russian media, but spectator statistics are not vet what we hope for. This is why events like the Russian Championship are so important. We are still at the beginning." The Russian Championship has been running for two years now under the name "Polo Open" at the Moscow Polo Club. Together with February's Snow Polo Cup and the Russian Polo Cup in June, it is one of the highlights of the Russian polo season.

Victor Huaco has further plans for the future of polo: "The big plan for 2009 is the opening of the President's Polo Club, a new polo club under the patronage of the Russian President."

Further informationen about snow polo in Russia at www.snowpolocup.ru, www.russianpoloclub.com and www.moscowpoloclub.ru







Left page: Mathias Wintzer: top: Mark Stiles and his wife Laura Stiles with Johnny Lynn. Russian show programme during the Mercury Snow Polo Cup.

⊿um Jubiläum hatte Väterchen Frost für traumhafte Spielbedingungen gesorgt. Strahlender Sonnenschein bei klirrend kalten Temperaturen um minus 15 Grad. 2004 erstmals ins Leben gerufen, zählt der Mercury Snow Polo Cup inzwischen zu den Top Snowpolo Events weltweit. Nicht nur die Moskauer Prominenz aus High Society, Politik und Wirtschaft verfolgte daher vom 16. bis 17. Februar gespannt die Chucker im Otrada Club, rund eine Dreiviertelstunde außerhalb von Moskaus Stadtzentrum. Vier Teams mit russischen Spielern, argentinischen Professionals und Polo Playern aus den USA wetteiferten um den Sieg. Gespielt wurden je fünf Chucker. Alle vier Begegnungen gingen denkbar knapp aus. Am Ende hatte das Team Beluga die Nase vorn. Besonderes Augenmerk galt Anastacia Huaco, die an der Seite ihres Ehemannes Victor Huaco im Team Chopard spielte.

"So viel Argentinien auch für den Polosport getan hat und immer noch tut - eine Frau sieht man dort bei Turnieren oder beim Polospiel nur selten. Ich möchte meine aufrichtige Hoffnung ausdrücken, dass die russischen Frauen meinem Beispiel folgen werden und mit diesem schönen und stolzen Sport beginnen." Nach dem Spiel zeigte sich der siegreiche 21-jährige Diego Braun vom hohen Niveau der russischen Spieler beeindruckt. Davon mussten sich auch die Engländer bei der jährlichen "Ivan The Terrible Twilight Polo Challenge" Ende Mai im Guards Polo Club schmerzlich überzeugen. Die Russen hatten die Chucker fest im Griff und ließen den Engländern kaum Luft zum Aufholen. Der Endstand 8:4 für Russland ließ keine Fragen offen. Der erste Sieg für Russland in der vierjährigen Tradition der England-Russland-Begegnung. Polo hat in Russland eine lange Tradition. Als gegen Ende des 19. Jahrhunderts der Polosport seinen Siegeszug durch Europa antrat, hielt das Spiel um 1870 unter Zar Alexander II. auch in Russland Einzug. Doch die Oktoberrevolution im Jahr 1917 bereitete dem aristokratischen Vergnügen ein Ende. Erst im Sommer 2003 brachte der gebürtige Peruaner Victor Huaco den Sport nach 86 Jahren wieder zurück nach Russland und gründete den Polo Club Moskau. Noch im selben





St. Moritz
Gstaad
Lugano
Portofino
Firenze
Porto Cervo
Lipari
Pantelleria
St. Tropez
Vence

maximum wellbeing

St. Moritz | Celerina | Samedan | Pontresina Engadin | Schweiz

Luxus bedeutet, sich nicht um Fragen des Luxus kümmern zu müssen. Sondern den perfekten Moment geniessen zu können. Im Kreise der Familie, mit Freunden, in der schönsten Umgebung. Im Wissen, dass im Hintergrund ein Team bereit steht, das alle Wünsche erfüllt. Denn Maura Wasescha bietet nicht einfach exklusivste Immobilien zum Kauf oder zur Miete. Maura Wasescha macht mehr. Sie bietet den perfekten Luxusservice. Damit die Magie des Momentes zum zeitlosen Genuss wird. Und darum bedeutet Maura Wasescha auch: maximum wellbeing.























Victor Huaco (photo third line on the left) has further plans for the future of polo in Russia: "The big plan for 2009 is the opening of the President's Polo Club, a new polo club under the patronage of the Russian President."

Jahr hob er den Russischen Polo Club aus der Taufe. "Ich wollte Russlands ersten Polo Club mit eigenem Spielfeld und kompletter Infrastruktur aufbauen, um den Sport und seine Mitglieder gebührend unterstützen zu können." Beide Clubs werden von argentinischen Professionals (hdc +4 bis +5) geleitet.

Noch ist die Poloszene in Russland überschaubar. Ungefähr 30 einheimische Player und 100 Poloponies gibt es zurzeit in Moskau. Victor Huaco, Präsident des Russischen Polo Clubs: "Mit jeder Saison steigen die Anzahl der Spieler und das Spielniveau. Gleiches gilt für die Pferde: In den letzten fünf Jahren ist die Anzahl um gut das Doppelte gestiegen." Trotz der positiven Entwicklungen betont Alexis Rodzianko, Präsident des Polo Club Moskau: "Polo findet ein großes Echo in den russischen Medien, doch die Besucherzahlen sind noch nicht so, wie wir es uns eigentlich wünschen. Daher sind Veranstaltungen wie die russische Meisterschaft sehr wichtig. Wir stehen erst am Anfang." Die russische Meisterschaft wird seit zwei Jahren unter dem Namen "Polo Open" im Polo Club Moskau ausgetragen und gehört neben dem Snow Polo Cup Mitte Februar sowie dem Russian Polo Cup am letzten Juniwochenende zu den Highlights der russischen Polosaison. Für die Zukunft hat Victor Huaco in Sachen Polo noch viel vor: "Das große Ziel für das Jahr 2009 ist die Eröffnung des President's Polo Club, einem neuen Polo Club unter der Schirmherrschaft des russischen Präsidenten."

Infos über den Polosport in Russland unter: www.snowpolocup.ru, www.russianpoloclub.com und www.moscowpoloclub.ru



RTINA. KIZ-YBULOL S CASINO KITZHUHEL CASINO KITZHUHEL

At an Altitude of 800 Meters

In seven years, snow polo in Kitzbuehel has made a name for itself - one that reaches far beyond the borders of this small town in Tirol.



KEMPINSKI GRAND HOTEL DES BAINS, ST. MORITZ

Swiss savoir-vivre

God clearly had a fondness for St. Moritz. Breathtaking nature, a fabulous 322 days of sunshine per year and the unique Champagne climate make this paradise for all those that appreciate the good things in life.

The fairy-tale Kempinski Grand Hotel des Bains is the ideal location to enjoy the extraordinary glamour of St. Moritz.

The sophisticated palatial-style luxury hotel is situated at the foot of the Corviglia cable car railway, against a spectacular alpine backdrop, just a few minutes from Lake St. Moritz. An unforgettable treat for the palate is on hand at the three restaurants of the Kempinski Grand Hotel des Bains, for example the Les Saisons, whose exquisite cuisine has been awarded 14 GaultMillau points.

The grandiose surroundings of St. Moritz offer numerous opportunities for leisure activities. In summer and winter sports enthusiasts can take advantage of unforgettable outdoor experiences. One winter highlight is the annual Cartier World Cup on Snow on the frozen Lake St. Moritz. The teams from Cartier, Brioni, Maybach and Julius Bär will be displaying premium polo skills once again at the 25th polo tournament, which is due to take place from January 29 to February 01 2009. Around 22'000 spectators from all around the world will be viewing the tournament. Afficionados of this elegant, fast-paced and aesthetically unique sport, can look forward to an unforgettable experience.

St. Moritz is never more "Top of the World" as on the Weekend when the Cartier Polo World Cup on Snow is taking place.

Be part of it – experience an event second to none and stay in the official Cartier Polo World Cup on Snow tournament Hotel!

- Two overnight stays in a Classic Junior Suite, Spa Suite, Spa Corner Suite or Tower Suite
- Friday Evening Romantic Candle Light Dinner served in your Suite
- Entrance ticket for the Vivai @ St. Moritz Polo Party (Friday evening)
- One day ski ticket for Saturday
- One Wellness Massage in the Kempinski Spa after Skiing
- St. Moritz Polo Dinner at the Chesa Chantarella, incl. drinks during Dinner (Party afterwards will be charged individually on consumption base)
- Polo on Snow VIP Ticket: Entrance to the Polo VIP tent incl. catering on Sunday and ticket for the VIP grand stand
- St. Moritz Polo Club Shirt

Rate Grand Deluxe Double Room CHF 2780 (EUR 1853) per person

OHF 2760 (EUR 1653) per person

Rate Classic Junior Suite CHF 3180 (EUR 2120) per person

Rate Spa Suite

CHF 4550 (EUR 3033) per person

Rate Spa Corner Suite

CHF 5350 (EUR 3567) per person

Rate Tower Suite

CHF 7050 (EUR 4700) per person

Reservation:

Tel +41 81 838 3035 Karin.kroess@kempinski.com www.polostmoritz.com

Terms & Conditions:

Rates are valid for the weekend of the 30th of January – 1st of February 2009; upon request and subject to availability * Rates are quoted per person, including service charges and tax * No cash refund for unused services * Rates based on exchange rate of October 29, 2008

KEMPINSKI HOTEL ST. MORITZ AG

Via Mezdi 27, 7500 St. Moritz

Fon: +41 81 838 3838 Fax: +41 81 838 3000

E-Mail:reservations.grandhoteldesbains

@kempinski.com

Web: www.kempinski-stmoritz.com















Top: Thomas Winter, (Hamburg +5), People: Gerd Käfer, Christina and Piero Dillier; Heino Ferch and the speaker of the tournament David Andrews (Miami); polo players and the organisation crew of Kitzbuehel.

Text: Stefanie Stüting Translation: Vera Pantanizopoulos-Broux Fotografie: Hansmann PR, Jes Johannsen (People) hen the Lifestyle Events Agency of Berlin first put up a VIP tent in Kitzbühel in 2003, it only offered the guests of the Tirolean snow polo premier a mere 250 square metres of space. In 2009, VIPs and celebrities will enjoy more than 1,500 square metres. Their presence in large numbers is part of the reputation Kitzbühel polo has long since achieved.

Organizer Frank Bahrenburg has recently received very good news: "The town of Kitzbühel has renewed its contract with us for five more years. We work together throughout the year on new ideas for the future development of the event. It is not a foregone conclusion that an agency based in Berlin operates such a successful event in the mountains of Tirol. We had to prove ourselves. We have achieved this, and today a deep friendship and a harmonious partnership connect us with Kitzbühel." In

January 2007, it failed to snow in Kitzbühel for the first time in fifty years and people were lolling about in the sun at 20 degrees Celsius. The extent of the difficulties of organizing snow polo at an altitude of 800 metres became abundantly clear. "We were able to save the tournament with wood shavings, an enormous effort that we will never forget. There must always be a plan B", says Bahrenburg. International polo names have announced that they will be attending again in 2009 in order to deliver first-class chukkas on the snow. We wish them a lot of fun – and a lot of snow ...

Further information about snow polo in Kitzbuehel you find at www.kitzbuehelpolo.com



Polo News - Polo Events - Polo Community - Polo Incentives - Polo Images - Polo Videos



www.polostage.com















Panorama of Kitzbuehel; Wladimir und Vitali Klitschko (2005), Uwe Ochsenknecht and Marc Keller (2006), Hardy Krüger jr. with his wife (2008), Niffy Winter, his daughter and Haddaway (2007), Kai Pflaume (2005), Kai Wiesinger (2005).

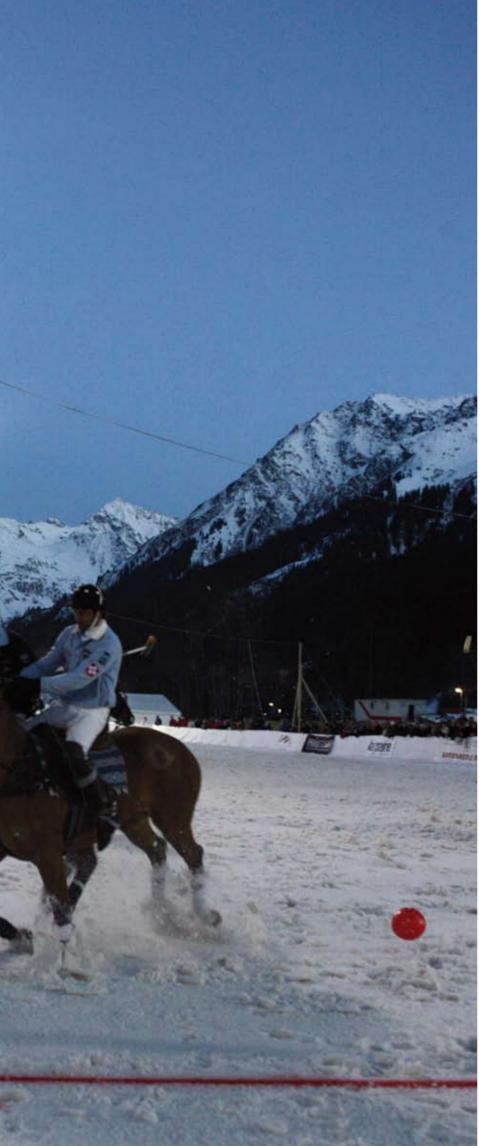
Als die Berliner Agentur Lifestyle Events GmbH im Jahr 2003 zum ersten Mal das VIP-Zelt in Kitzbühel aufschlug, bot dies den Gästen der Tiroler Snowpolo-Premiere gerade mal 250 Quadratmeter Platz. 2009 werden es mehr als 1.500 Quadrateter sein, auf denen sich VIPs und Promis tummeln, für deren zahlreiches Erscheinen sich das Kitzbüheler Polo längst einen eigenen Ruf erworben hat.

Bei Veranstalter Frank Bahrenburg sind gerade weitere frohe Botschaften auf dem Schreibtisch gelandet: "Die Stadt Kitzbühel hat gerade den Vertrag mit uns um weitere fünf Jahre verlängert. Gemeinsam arbeiten wir das ganze Jahr über an neuen Ideen zur Weiterentwicklung des Events. Nicht gerade selbstverständlich, dass eine Berliner Agentur eine so erfolgreiche Veranstaltung in den Tiroler Bergen betreibt. Wir mussten uns beweisen, das haben wir getan und heute verbindet

uns mit Kitzbühel eine tiefe Freundschaft und harmonische Partnerschaft." Als im Januar 2007 in Kitzbühel zum ersten Mal seit 50 Jahren kein Schnee fiel und man sich bei knapp 20 Grad in der Sonne räkelte, wurde klar, was es bedeutet, auf 800 Höhenmetern Snowpolo zu veranstalten. "Retten konnten wir das Turnier damals mit Sägespänen. Ein gewaltiger Akt, der uns wohl unvergessen bleiben wird. Es muss eben immer einen Plan B geben", so Bahrenburg. Auch für 2009 haben sich wieder internationale Polonamen in Kitzbühel angekündigt, um dem Publikum hochkarätige Chucker on Snow zu liefern. Viel Spaß dabei – und viel Schnee ...

Weitere Informationen über Snowpolo in Kitzbühel im Internet unter: www.kitzbuehelpolo.com



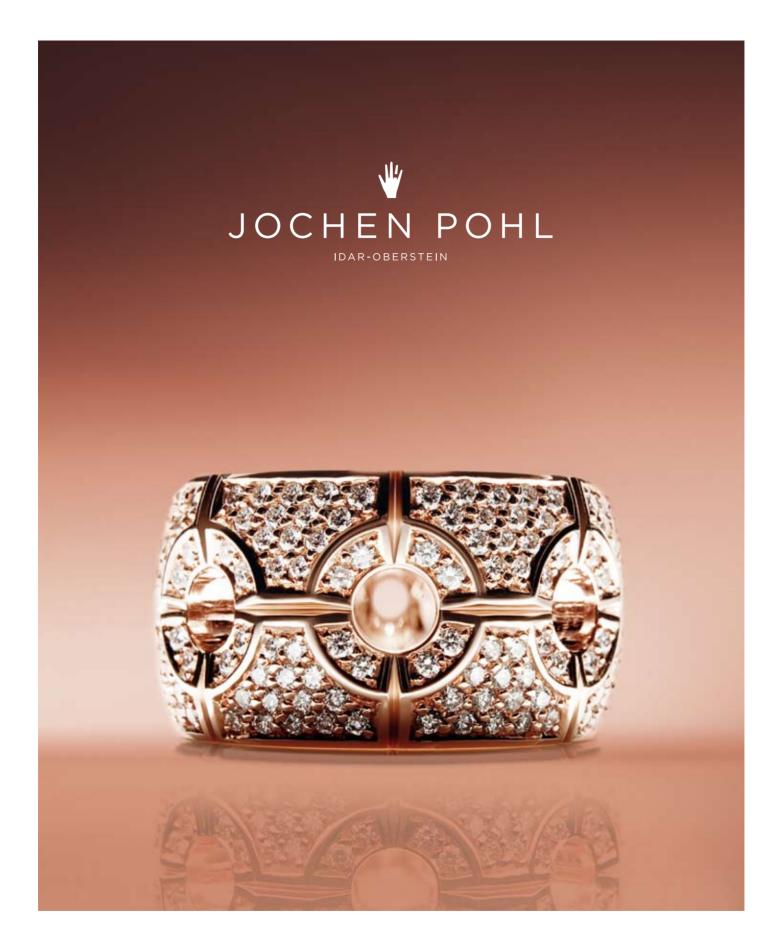


Text: Katrin Langemann Translation: Vera Pantanizopoulos-Broux Fotografie: Alpine Polo Club

ccording to an old saying "all cats are grey at night". But this theory does not really hold much water in relation to the five-year history of the Berenberg Snow Polo tournament at Klosters in Switzerland. One thing is, however, clear: theories which work for cats do not necessarily have any relevance to horses, and certainly do not apply to polo in Klosters. Traditionally, the games always start in the dark hours of the evening – only the final round takes place during the day – but large light balloons, which light up the valley in the Graubündener Alps, create an impressive atmosphere and make the alpine chukkas a colourful event. In addition, the lower temperatures in the evening guarantee a harder playing surface and thus more safety for the horses and riders.

When in other locations the players' night is already well underway, the horses are still being saddled. The initial scepticism has long since disappeared and been replaced by pure enthusiasm: "We have bookings from guests from other countries who have planned their skiing holiday around the snow polo", say Andreas Brodtmann, Michael A.P. Sager and Jürgen Hepp from the title sponsor Berenberg Bank (Switzerland) AG, pleased about the on-going success. From the 22nd to the 25th of January 2009, the unique polo event in the Swiss Alps celebrates its fifth anniversary and the final games will be shown on Swiss sports television for the first time. Daniel Waechter from the organizers, the Alpine Polo Club, reveals a few of the details: "We are expecting teams from six nations, including the original co-founder and threetime winner Jack Kidd, who together with Stefan Roth and John Brunn forms Team Berenberg, favourites to win the event. The teams challenging them include the Winter brothers, Thomas and Christopher, with Uwe Schröder, and also John-William Manconi, Alejandro Diaz-Alberdi and Charles Beresford." Claus-G. Budelmann, Chairman Board of Directors Berenberg Bank (Switzerland) AG, adds: "For 2009, we are hoping for perfect weather conditions just like last year: crisp cold temperatures and blazing sunshine." But even if there is a lack of snow the organizers are prepared, "reassures Waechter: "We will guarantee that even if it is a warm winter the games will really be played on snow."

You can find further information about snow polo in Klosters at www.klosterspolo.com



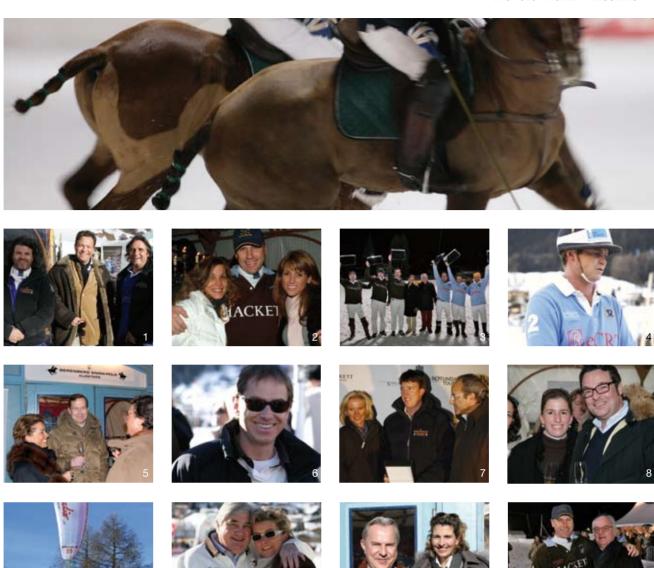
- PRIVATE EXHIBITION AT POLO ON SNOW 2009 -

Josef Schroll

KITZBÜHEL 16.1. – 18.1.2009



KLOSTERS 22.1. - 25.1.2009 E / B / S S Y ST. MORITZ 29.1.-1.2.2009



1. Stefan Roth, Andreas Brodtmann, Phillip Maeder 2. Andrew Foremann 3. Teams Hackett and Jura with Daniel Waechter and Claus-G. Budelmann 4. Jack Kidd 5. Silvia von Ballmoos, Jürgen Hepp, Ottmar Ruoff 6. Daniel Waechter 7. Jamie LeHardy with the Maissens 8. Anna Breckwoldt and Karsten Wehmeier 9. Polo from above 10. Jacky Donatz, Ruth Züblin 11. Michael A.P. Sager, Claudia May 12. Andrew Foremann and Claus-G. Budelmann.

achts sind alle Katzen grau", so der Volksmund. Doch ob diese These wirklich stimmt, das konnte auch in der nunmehr fünfjährigen Geschichte des Berenberg Snow-Polos im schweizerischen Klosters nicht bewiesen werden. Eines jedoch ist klar: Was für Katzen gilt, muss für Pferde noch lange nicht zutreffen. Schon gar nicht beim Polo in Klosters. Traditionell wird dort zwar erst in den dunklen Abendstunden gespielt – nur die Finalrunde wird tagsüber ausgetragen – doch große Leuchtballons, die das Tal in den Graubündener Alpen erhellen, sorgen für eine eindrucksvolle Atmosphäre und machen die Alpen-Chucker zu einem farbenfrohen Ereignis. Zusätzlich garantieren die tieferen Temperaturen am Abend eine härtere Spielfläche und somit mehr Sicherheit für Pferde und Reiter.

Wenn andernorts die Players Night bereits in vollem Gange ist, werden in Klosters also erst die Pferde gesattelt. Die anfängliche Skepsis ist längst verschwunden und purer Begeisterung gewichen: "Wir haben heute schon Zusagen von Gästen aus dem Ausland, die ihre Skiferien rund um das Snowpolo planen", freuen sich Andreas Brodtmann, Michael A.P. Sager und Jürgen Hepp vom Titelsponsor Berenberg Bank (Schweiz) AG über den Erfolg. Vom 22. bis 25. Januar 2009 feiert das weltweit einmalige Poloevent in den Schweizer Alpen 5-jähriges Jubiläum und erstmals werden die Finalspiele im Schweizer Sportfernsehen übertragen. Daniel Waechter vom veranstaltenden Alpine Polo Club lüftet schon mal einige Details: "Wir erwarten Teams aus sechs Nationen. Darunter der ursprüngliche Co-Erfinder und dreimalige Sieger Jack Kidd, der mit Stefan Roth und John Brunn das favorisierte Team Berenberg bildet. Außerdem dabei: die Winter-Brüder Thomas und Christopher mit Uwe Schröder sowie John-William Manconi, Alejandro Diaz-Alberdi und Charles Beresford." Claus-G. Budelmann, Verwaltungsratspräsident der Berenberg Bank (Schweiz) AG: "Für 2009 wünschen wir uns ebenso perfekte Wetterbedingungen wie im letzten Jahr: klirrende Kälte und strahlender Sonnenschein." Aber auch auf eventuellen Schneemangel sind die Veranstalter eingestellt, beruhigt Waechter: "Wir werden dafür garantieren, dass auch bei einem warmen Winter wirklich auf Schnee gespielt wird."

Weitere Informationen über Snowpolo in Klosters im Internet unter www.klosterspolo.com







Team Maybach versus team Julius Baer at the 24th Cartier Polo World Cup on Snow 2008 in St. Moritz.



Text: Katrin Langemann Translation: Vera Pantanizopoulos-Broux Fotografie: Marcel Osztrowszki (People), St. Moritz Polo AG unich in the summer of 1983. A small group of Swiss polo enthusiasts stand at the perimeter of the tournament, a few drinks in their hands. They are in high spirits, playing with crazy ideas. Nobody could have imagined at the time that one of these ideas would later turn into a global top event. But playing polo on snow seemed to be crazy enough to be put into practice. Stefan Mathys of the St. Moritz Polo AG says: "St. Moritz has always been a place for crazy ideas. Where else would such events as the White Turf horse race or the Cresta Run be possible?"

In 1985 the first tournament took place on the frozen Lake St. Moritz. After Urs E. Schwarzenbach took over the organization as the President of the St. Moritz Polo Club in 1999, the tournament made a great leap forward. Today, the Cartier Polo World Cup in St. Moritz is a part of the Polo World Tour and thus one of the top sports events internationally. What was the secret of its success? "The unique mixture of breathtaking natural scenery, the best polo players

in the world and a meeting point of international high society", says Mathys confidently. The Engadin Airport in Samedan, only seven kilometres away, also plays a role that should not be underestimated: Without it, the international jet set would probably not show up in such numbers in the small mountain village. But regardless of all the glitter and glamour, polo is at the heart of the event, and on the highest level.

On the last weekend of January 2009, four teams, all of them with a handicap between +20 and +22 goals, will compete for the Cartier Polo World Cup on the frozen Lake St. Moritz. Guy Schwarzenbach (Brioni), Adriano Agosti (Cartier), George Milford Haven (Julius Baer) and Philipp Maeder (Maybach) have already promised to be present as patrons. For the second time in a row, the Julius Baer team includes the Argentinean 10-goaler Pablo MacDonough. The New Zealander John Paul Clarkin with a handicap of +8 and the 7-goalers José Donoso (Team Julius Baer), Pablo Jauretche (Team







Haute Couture.

Die TECHART Interieurline de Sede of Switzerland.

TECHART in Switzerland:

Sahli & Frei AG Industriestrasse 2 CH-8307 Effretikon Phone: +41 (0)52 35530-60 www.techart.ch











Top left: Renate Hirsch-Giacomuzzi and Maria Garrahan; bottom left: Urs E. Schwarzenbach with his wife Francesca and his son Guy; on the right: Laurie and Adriano Agosti.

Maybach), as well as the Englishman Glen Gilmore and the Argentinean Gaston Laulhe, both of whom will be playing for the Cartier team, are the sporting stars of the tournament. Guy Schwarzenbach, who won the tournament in 2007 and 2008 for Brioni, will be there with the same team again in 2009 and will try to defend the title. Once more, there will be over 20,000 visitors from the 29th of January to the 1st of February 2009, watching to see if he will succeed. On the occasion of the 25-year jubilee, modesty and confidence are being displayed: "There will be a small additional accent. After all, the standard is already quite high." One of the highlights: Mongolia will be present in the Engadin as a guest country, among other things with traditional yurts on the lake, the tents of the Mongolian nomads, and Mongolian horsemen in traditional costumes. Recently, a partnership has been established between the St. Moritz Polo AG and the Mongolian Polo Federation. In today's Mongolia, one of the countries of origin of polo sport and a country where children can ride a horse before they can walk, polo is hardly played any more. But there are plans to change this with the support of the St. Moritz Polo AG. The aim is to reintegrate polo into school sport in Mongolia.

Further informationen about snow polo in St. Moritz you find at www.polostmoritz.com

🗘 ünchen im Sommer 1983. Abseits des Turniers eine kleine Gruppe Schweizer. In der Hand ein paar Drinks. Die Stimmung ist ausgelassen, diverse verrückte Ideen werden in den Raum geworfen. Dass aus einer dieser Ideen einmal ein weltweites Topevent werden würde, damit hatte damals wohl keiner gerechnet. Doch Polo auf Schnee zu spielen, schien verrückt genug, um in die Tat umgesetzt zu werden.

Stefan Mathys von der St. Moritz Polo AG: "Seit jeher ist St. Moritz ein Ort für verrückte Ideen. Wo sonst wären Events wie die White Turf Pferderennen oder der Cresta Run möglich?" 1985 fand das erste Turnier auf dem zugefrorenen St. Moritzersee statt. Mit der Übernahme der Organisation durch Urs E. Schwarzenbach als Präsident des St. Moritz Polo Club im Jahre 1999 machte das Turnier einen gewaltigen Satz nach vorn. Heute gehört der Cartier Polo World Cup von St. Moritz zur Polo World Tour und damit zu den internationalen Topevents des Sports.

Das Erfolgsgeheimnis? "Die einzigartige Mischung aus atemberaubender Naturkulisse, der besten Polospieler der Welt und Treffpunkt internationaler High Society", ist sich Mathys sicher. Eine nicht zu unterschätzende Rolle spielt dabei auch der nur sieben Kilometer entfernte Flughafen in Samedan, der Engadin Airport, ohne den der internationale Jet Set sicher nicht so zahlreich in dem kleinen Bergdorf erscheinen würde. Doch trotz allem Glitzer und Glamour - im Mittelpunkt des Events steht der Polosport. Und zwar auf höchstem Niveau. Vier Teams, alle mit einem Handicap zwischen +20 und +22 Goals, werden am letzten Januarwochen-













ALLES UNTER EINEM DACH EVERYTHING UNDER ONE ROOF

RESTAURANTS & BAR

Stübli "italiano" - à la carte Grischalina - Fondue & Raclette Piano Bar & Smoker's Lounge

ERHOLUNG/RELAXING

Hallenbad - Whirlpool - Fitness/Pool area
Sauna - Ruheraum/Chill - Out room
Kosmetik/Cosmetical treatments
Massagen/Massages

SILVRETTA PARKHOTEL

Landstr. 190 / CH-7250 Klosters Tel. +41 (0)81 423 34 35 / Fax +41 (0)81 423 34 50 info@silvretta.ch / www.silvretta.ch

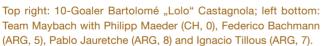


OPTIMALE LÖSUNGEN FÜR DEN PFERDETRANSPORT.











ende 2009 um den Cartier Polo World Cup auf dem zugefrorenen St. Moritzersee antreten. Guy Schwarzenbach (Brioni), Adriano Agosti (Cartier), George Milford Haven (Julius Bär) und Philipp Maeder (Maybach) haben als Patrons bereits zugesagt. Mit dem Argentinier Pablo MacDonough hat das Team Julius Bär zum zweiten Mal in Folge einen 10-Goaler im Team. Der Neuseeländer John Paul Clarkin mit Handicap +8 und die 7-Goaler José Donoso (Team Julius Bär), Pablo Jauretche (Team Maybach) sowie der Engländer Glen Gilmore und der Argentinier Gaston Laulhe, die beide für das Team Cartier spielen, sind die sportlichen Spitzen

Guy Schwarzenbach, der das Turnier 2007 und 2008 für Brioni gewann, wird auch 2009 mit dem gleichen Team antreten und versuchen, den Titel zu verteidigen. Ob das gelingt, davon werden sich vom 29. Januar bis 1. Februar 2009 wiederum über 20.000 Gäste überzeugen. Zum Jubiläum gibt man sich bescheiden und selbstbewusst: "Es wird eher kleine Akzente geben. Denn schließlich ist der Standard schon so hoch." Eins der Highlights: Die Mongolei wird im Engadin als Gastland vertreten sein, unter anderem mit traditionellen Jurten auf dem See, den mongolischen Nomadenzelten, und mongolischen Reitern in traditionellen Kostümen. Zwischen der St. Moritz Polo AG und der Mongolian Polo Federation besteht seit kurzem eine Partnerschaft. Heute wird in einem der Geburtsländer des Polosports und in einem Land, in dem die Kinder eher reiten als laufen können, kaum mehr Polo gespielt. Mit der Unterstützung der St. Moritz Polo AG soll sich das in den nächsten Jahren ändern. Ziel ist eine Wiedereingliederung des Polos in den Schulsport in der Mongolei.

Weitere Informationen über Snowpolo in St. Moritz im Internet unter www.polostmoritz.com

Westerland Tourism Service and the St. Moritz Tourist Board started a cooperative partnership in the field of tourism five years ago. A win-win situation for both of these top resorts.

A perfect couple

Snow polo is never played on the island of Sylt, – nevertheless, there has been a cooperative partnership in the field of tourism between St. Moritz and Westerland on Sylt for five years. A win-win situation for both of them.

Fotografie: Mager/Sylt Marketing or decades, St. Moritz and Westerland have ranked among the top destinations in the world and are meeting points of international society. Regardless of whether one chooses 40 km of sandy beach or 350 km of alpine ski runs, both places have a first-class infrastructure and unique quality standards. On top of that, one is offered Germany's highest star density on the coast, and 400 Gault Millau points in the Engadin Valley. Both locations are also venues for international top events such as the Windsurfing World Cup Sylt and the German Kite Surf Trophy as well as the White Turf horse races and ski races in St. Moritz. For these reasons, the Westerland Tourism Service and the St. Moritz Tourist Board started a cooperative partnership in the field of tourism five years ago with a mutual presence in printed and online media and with joint promotion and press conferences at both locations. A win-win situation for both of these top resorts.

Seit Jahrzehnten gehören St. Moritz und Westerland zu den Topdestinationen der Welt und sind Treffpunkt der internationalen Society. Egal, ob die Wahl auf 40 Kilometer Sandstrand oder 350 Kilometer alpine Pisten fällt, beide Orte verfügen über eine erstklassige Infrastruktur und einen einzigartigen Qualitätsanspruch. Dazu die höchste Sternedichte Deutschlands am Meer und 400 Gault Millau Punkte im Engadiner Tal. Auch sind beide Locations Ausrichtungsorte internationaler Topevents, wie dem Windsurfing World Cup Sylt, der German Kite Surf Trophy sowie dem White Turf Pferderennen und Skirennen in St. Moritz. Seit fünf Jahren existiert daher zwischen dem Tourismus-Service Westerland und dem Kur- und Verkehrsverein St. Moritz eine touristische Kooperation mit gegenseitiger Präsenz in den Print- und Onlinemedien sowie mit gemeinsamen Promotions und Pressekonferenzen vor Ort. Eine Win-Win-Situation für beide Premiumorte.

You can find further information at www.westerland.de



Hochwertige Immobilien.

Exklusiv Leben auf Sylt.

Sie sind auf der Suche nach einer Immobilie, die Ihrem ganz persönlichen Sylt-Gefühl entspricht und in der Sie sich spontan wohl fühlen? Einzigartige und ausgefallene Immobilien in Bestlagen sind unsere Leidenschaft und unsere langjährige Kompetenz. Gerne stellen wir Ihnen Ihr Traumobjekt persönlich vor - es ist der erste Schritt zu einem exklusiven Leben auf Sylt.



Strönwai 1 • 25999 Kampen/Sylt Telefon 04651/87 10 14 • Telefax 04651/87 10 16 www.kampen-immobilien.de



At home in Switzerland – with worldwide connections.

Our mother company, founded in 1590, is one of the oldest banks in the world. Experience, objectivity and close contact with our customers – these values have been the distinguishing features of our company for more than four centuries – and they are just as relevant today as they have been before.

Profit from our tailor-made solutions and benefit from our experience.

BERENBERG BANK (SCHWEIZ) AG

JAN EDDICKS +41 44 284 21 84
KREUZSTRASSE 5
8034 ZURICH
SWITZERLAND